

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. prosince 2013

o uznání Gruzie podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/106/ES, pokud jde o systémy výcviku a vydávání průkazů způsobilosti námořníkům

(oznámeno pod číslem C(2013) 9224)

(Text s významem pro EHP)

(2013/794/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

dobrovolný plán nápravných opatření týkajících se odhalených nedostatků a aby přijaly nápravná opatření.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/106/ES ze dne 19. listopadu 2008 o minimální úrovni výcviku námořníků⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 3 první pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2008/106/ES mohou členské státy rozhodnout, zda potvrdí odpovídající průkazy způsobilosti námořníků vydané třetími zeměmi za předpokladu, že dotčená třetí země je uznána Komisí. Uvedené třetí země musí splňovat všechny požadavky Úmluvy Mezinárodní námořní organizace (IMO) o normách výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků z roku 1978 (úmluva STCW) ve znění změny z roku 1995.
- (2) Rozhodnutím Komise 2010/705/EU⁽²⁾ bylo Gruzii odňato uznání, pokud jde o systémy výcviku a vydávání průkazů způsobilosti námořníkům, udělené podle čl. 18 odst. 3 písm. c) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/25/ES⁽³⁾. Výsledky posuzování souladu a vyhodnocení informací poskytnutých gruzínskými orgány prokázaly, že Gruzie příslušné požadavky úmluvy STCW nesplnila v plném rozsahu.
- (3) Dopisem ze dne 10. září 2012 Kyprská republika požádala o nové uznání Gruzie. Na základě této žádosti Komise posoudila systémy výcviku a vydávání průkazů způsobilosti v Gruzii s cílem ověřit, zda Gruzie splňuje všechny požadavky úmluvy STCW a zda byla přijata vhodná opatření k zabránění podvodům s průkazy způsobilosti. Toto posouzení vycházelo z výsledků inspekce, kterou provedli odborníci z Evropské agentury pro námořní bezpečnost v říjnu 2012, a z nápravných opatření, která předložily gruzínské orgány.
- (4) Po inspekci byly gruzínské orgány dopisem ze dne 6. února 2013 zejména vyzvány, aby předložily

- (5) Hlavní nedostatky se týkají chybějících právních a správních požadavků, jako je chybějící požadavek na sledování akreditovaných zahraničních institucí a programů vzdělávání a výcviku v námořní oblasti, na jejichž základě by gruzínské orgány mohly plně uplatňovat ustanovení úmluvy STCW. Kontrolované instituce pro vzdělávání a výcvik v námořní oblasti navíc neprovedly některá ustanovení, jako např. ustanovení související s využíváním simulátorů. Kontrolované instituce rovněž neměly k dispozici zvláštní vybavení pro výcvik a hodnocení některých dovedností.
- (6) Dopisy ze dne 15. května 2013 a 20. července 2013 Gruzie informovala Komisi, že k odstranění zjištěných nedostatků přijala opatření. Gruzínské orgány zejména uvedly, že vnitrostátní ustanovení byla uvedena do souladu s Úmluvou a že instituce pro vzdělávání a výcvik v námořní oblasti příslušná ustanovení řádně provedly. Poskytly rovněž důkaz o obstarání a zprovoznění chybějícího výcvikového vybavení.
- (7) Zbývající nedostatek se týká některých vzdělávacích zařízení na Univerzitě navigační výuky v Batumi (Batumi Navigation Teaching University). Zejména elektrická laboratoř a záchranný člun pro výcvik na záchranných plavidlech a člunech zřejmě vyžaduje další modernizaci. Gruzie byla proto vyzvána, aby v tomto směru provedla další nápravná opatření. Tento nedostatek však neopravňuje ke zpochybnění celkové úrovně souladu Gruzie s požadavky STCW na výcvik a osvědčování způsobilosti námořníků.
- (8) Konečné výsledky posouzení prokazují, že Gruzie splňuje požadavky úmluvy STCW a že přijala vhodná opatření k zabránění podvodům s průkazy způsobilosti.
- (9) Komise předala členským státům zprávu o výsledcích posouzení.
- (10) Opatření stanovené tímto rozhodnutím je v souladu se stanoviskem Výboru pro námořní bezpečnost a zabránění znečištění z lodí,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 323, 3.12.2008, s. 33.

⁽²⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2010, s. 78.

⁽³⁾ Úř. věst. L 136, 18.5.2001, s. 17.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely článku 19 směrnice 2008/106/ES se Gruzie uznává, pokud jde o systémy výcviku a vydávání průkazů způsobilosti námořníkům.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 19. prosince 2013.

Za Komisi
Siim KALLAS
místopředseda
